

*Our Lady of Refuge
Nuestra Señora del Refugio*



Welcome ♦ Bienvenidos

11140 Preston St. Castroville, CA 95012
831-633-4015 ♦ (838) 270-0444

Office Hours: Wed., Thur., Fri., from 9 AM - 12:30 PM & 1:30 PM - 6 PM
Horario de Oficina: Mie, Jue, Vie de 9 AM - 12:30 PM & 1:30 PM - 6 PM

English Mass

Tue. & Wed. - 8 AM
Saturday - 5 PM
Sunday - 8 AM & 10 AM

Misa En Español

Jue. & vie. - 5:30 PM
Sábado - 7 PM
Domingo - 12 PM & 7 PM

**Confessions/
Confesiones**

Fridays/Viernes
6 PM - 7 PM

**Exposition and
Adoration of the Blessed
Sacrament/
Exposición y Adoración
del Santísimo
Sacramento**
Thursday/Jueves
9 AM - 5 PM

Office Staff ♦ Personal de Oficina

Fr. Rodrigo Paredes
fr.rodrico@olorc.org
Pastor

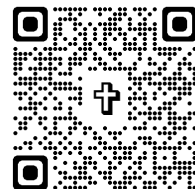
Angel Jimenez
angel@olorc.org
**Parish-Office
Administrator**

Monica Mendoza
monica@olorc.org
Parish Secretary

Sr. Suchita Xalxo
faith@olorc.org
**Director of
Religious Education**

♦ Email: info@olorc.org ♦ www.olorc.org ♦

♦ Facebook: *Our Lady of Refuge
Catholic Church* or scan the QR Code →





July 12, 2026

Fifteenth Sunday in Ordinary Time

Is 55:10-11 | Rom 8:18-23 | Mt 13:1-23

Grow:

If you're anything like me, you probably hear today's Gospel and immediately try to identify yourself with one type of seed Jesus talks about: the seed that fell on the path, the seed that fell on rocky ground, the seed among thorns, or the seed in good soil. But have you ever stopped to wonder why the sower is throwing seeds so haphazardly? This is worth meditating on, too. I believe it says to us that God is generously offering his grace and his mercy to everyone equally, in all places, at all times. But we aren't all in a place where we are open to receive that gift. In those moments when we feel as though we're not bearing the fruit that we hope to, perhaps it's time to examine our spiritual surroundings and see if there is something we can change that might help us to be more receptive to God's grace. Perhaps it's as simple as checking out a faith-sharing group that can help us tend our spiritual soil so it is ready to receive what God is doling out.

Go:

Our first reading from Isaiah speaks of the power and efficacy of God's word, comparing it to the rain and snow that come down and water the earth, making the soil fertile, helping the seed to grow into a bountiful harvest that can be made into bread that nourishes. What we grasp from all of this is that God's word bears fruit over time. As evangelizers, it's important to consider that we often won't see fruit right away when sharing God's word with others. That word must take root, grow, and be cultivated. This process will take time, but the long-term fruit is worth our sustained and patient effort as we nurture relationships of accompaniment with others.

Recently Deceased ♦ Recién Fallecidos

Eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them. *May their souls and all the souls of the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amen.*

Concédeles Señor el descanso eterno, y brille para ellos la Luz Perpetua. Que descansen en paz, **Así sea.**

♦ **Mikhail Andy Rocha-Maravillo**

Mass Intentions / Intenciones de Misa

SATURDAY/SÁBADO ♦ July 11 de julio, 2026

5PM: Carmen Campos Muñoz (†)

7PM: Alfonso Gómez Estrada (IE), Maira Basurto Maldonado (IE), Rutilio Gómez Vasquez (IE), Javier Esparza Horta (C† y A†), Elena Flores (†), Jose Duran (†), Pedro y Sofia Alfaro (†)

SUNDAY/DOMINGO ♦ July 12 de julio, 2026

8AM: Clem Cobarubias (†), Fr. Jerry McCormik (†), Fr. Victor Farrell (†), Joaquin Veloz (†), Filberto & Maria Asencion Velazquez (†)

10AM: Melva Mendoza (B†)

12PM: Noe Andrés Sanchez Gonzalez (IE), Noe Andrés Sanchez Torecillas (IE), Pedro Lopez Galván (IE), Familia Calderon Gonzalez (IE), Familia Maravilla (IE), Familia Rocha (IE), Victorian Sotelo (C†), Mikhail Andy Rocha Maravilla (†), Pedro y Javier Calderon (†)

7PM: Areli, Jaime y Ines Rosete Basurto (IE)

TUESDAY/MARTES ♦ July 14 de julio, 2026

8AM:

WEDNESDAY/MIERCOLES ♦ July 15 de julio, 2026

8AM:

THURSDAY/JUEVES ♦ July 16 de julio, 2026

5:30PM:

FRIDAY/VIERNES ♦ July 17 de julio, 2026

5:30PM: Alejandro Leon (IE), Ivan Leon Valencia (†), Animas Benditas del Purgatorio(†)

6PM: - Confessions / Confesiones -

A: Aniversario/Anniversary

B: Birthday

C: Cumpleaños

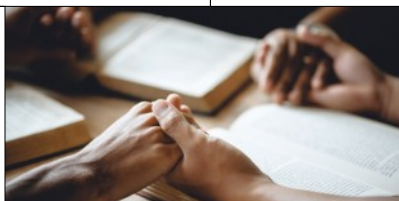
M: Matrimonio/Matrimony

IE: Intención Especial

SI: Special Intention

†: Difunto/Deceased

Religious Education ♦ Educación Religiosa	
<u>Catechism Sacrament registrations</u> Is your child ready to receive their First Holy Communion or Confirmation? Are you or someone you know interested in preparing for Baptism, First Reconciliation, or Marriage? We welcome children, teens, and adults who are ready to begin their journey of faith and deepen their relationship with Christ through the sacraments. <u>Sacraments offered:</u> * Baptism (Children over 7 years old & adults) * First Holy Communion * First Reconciliation * Confirmation Registration Dates: August 1, 2, 8 & 9, 2026 Time: from 9AM - 2PM Place: Parish office. If you have any other questions please call us or contact Sister Suchita for more information at <i>Faith@OLORC.org</i>	<u>Inscripciones de Catesismo para Sacramentos</u> ¿Está su hijo(a) listo(a) para recibir su Primera Comunión o Confirmación? ¿Usted o alguien que conoce está interesado en prepararse para el Bautismo, la Primera Reconciliación o el Matrimonio? Damos la bienvenida a niños, adolescentes y adultos que estén listos para comenzar su camino de fe y profundizar su relación con Cristo a través de los sacramentos. <u>Sacramentos ofrecidos:</u> * Bautismo (niños mayores de 7 años y adultos) * Primera Comunión * Primera Reconciliación * Confirmación Fechas de inscripción: 1, 2, 8 y 9 de agosto, 2026 Hora: de 9AM - 2PM Lugar: Dentro de la oficina parroquial. Si tiene alguna otro preguntata no dude en contactarnos o comunicarse con la Madre Suchita a <i>Faith@OLORC.org</i>
Celebración de la Virgen del Carmen Les invitamos cordialmente a participar en el Novenario en honor a la <i>Virgen del Carmen</i>, que se llevará a cabo del 7 al 16 de julio a las 6:00 p.m. excepto el 11 y 12 de julio, 6:30 p.m. La Misa Solemne será el domingo 19 de julio a las 12:00 p.m. Quienes deseen recibir el escapulario y consagrarse podrán asistir a las sesiones de preparación los martes 23 y 30 de junio a las 6:00 p.m. en el salón del Padre Pío. Para más información, por favor contacten la oficina parroquial.	
Perpetual Votive Candle Sponsor ♦ All parishioners are warmly invited to sponsor the Votive Candle before the Blessed Sacrament in our chapel during the year. A one-month sponsorship is only \$5 per candle. This offering may be made as a special prayer intention—either in thanksgiving or in memory of a loved one. For more information or to sign up, please contact the parish office.	Patrocinador de la Vela Perpetua Se invita cordialmente a todos los feligreses a patrocinar la vela del Santísimo en nuestra capilla por el período de un mes durante el año. Este patrocinio se ofrece como una intención especial de oración, ya sea en acción de gracias o en memoria de un ser querido. Para más información o para inscribirse, favor de comunicarse con la oficina
Grupo de Oración de Nuestra Señora del Refugio	Venga, aprenda, y ore con nosotros todos los miércoles, a las 7pm.
Weekly collection ♦ Colecta semanal	
June 27 & 28 de junio, 2026 AMA Collection	TOTAL: \$ 6,263.47 TOTAL: \$11,301.38



Lisa Brom

Realtor®
Parishioner
(831) 682-0126
Sotheby's
INTERNATIONAL REALTY

divinelyguided@sbcglobal.net

*"Fueled by Enthusiasm and Passion
for Helping Others,
I am always grateful for your referrals"*



Salinas • Coachella • Stockton
"We take the work & worry out of your labor force"

RONNIE ALDERETE

P.O. Box 4500 Office: 831.443.6855
449 Harrison Rd., Salinas Cell: 831.214.1970
E: ronnie@premiumpacking.com Fax: 831.443.6945



Jesse Alderete III

Office: (831) 444-8582

Cell: (209) 482-8073

**YOUR LOCAL
EXPERT
PLUMBERS**



1-800-GET-ROTO

RotoRooterCA.com

CASTROVILLE PHARMACY

Hours/Horas: 9 AM - 6 PM

- Prescription filling & refills/Recetas Surtidas
- Blood pressure checks/Chequeo de la presión arterial
- Immunizations & Flu shots/Inmunizaciones y vacunas contra la gripe

Stop by today & meet your new neighborhood pharmacy team! ¡Visítanos hoy y conoce a tu nuevo de farmacia local!

(831) 632-5011 | 10685 Merritt St. Castroville



WE CAN HELP YOU ON
YOUR NEXT PROJECT:

House, Bathroom,
Kitchen, Restrooms,
Remodeling and
HDU's as well as
getting your Plans

LOCAL CONSTRUCTION
GENERAL CONTRACTOR
Lic.#1059229

QUALITY WORK | HONEST PRICING

JOSE L MARTINEZ
831 776-6731
mrtnzL8@hotmail.com

NOTRE DAME HIGH SCHOOL

Now accepting
applications for
9th-12th grade



(831) 751-1850
www.notredamesalinas.org



Scan to apply



(831) 633-2510

WWW.CASTROVILLEPLUMBING.COM
FOR ALL YOUR PLUMBING NEEDS!

AUSONIO AFFILIATES

Ausonio III Apartments *Barsotti PROPERTIES*
Commercial • Office • Residential

Aladin PROPERTIES **831-633-3371**
11420 A Commercial Pkwy • Castroville



AUTO PARTS

CASTROVILLE AUTO PARTS

Greg Stefani
gregstefani@sbcglobal.net

Auto Repair 11051 Merritt St. Castroville, CA 831-633-6272
Brake Service Heads Surfacing Rotor & Drum Turning Hyd. Hose Made



ALPERS LAW GROUP



- Stroke?
- Too Hurt To Work?
- Wrongful Death?

**– Know Your Rights! –
You May Be Owed \$\$!**

NO \$ OUT OF POCKET • FREE CONSULTATION

*IMMIGRATION STATUS DOESN'T MATTER

EL ABOGADO HABLA ESPAÑOL

(831) 240-0490

444 AIRPORT BLVD # 102
WATSONVILLE



41 W. San Luis St.
Salinas, CA
831-424-0311

FD#322

FUNERAL CHAPEL
LOCALLY OWNED SINCE 1927
ROBERT STRUVE
BILL LAPORTE
FUNERAL INSURANCE LIC#0827391



Pregnant? ¿Embarazada?

We provide FREE:

- Pregnancy Tests
- Material Resources
- Peer Counseling
- Pregnancy Information
- Community Referrals

Proveemos Gratis:

- Pruebas de embarazo
- Recursos Materiales
- Consejería Para-profesional
- Información de embarazo
- Referencias comunitarias

(831) 206 8539

213 East Lake Avenue, Watsonville
gpocares.org



Experience a never ending variety of seafood
dishes at our new location in Castroville.

PHILSFISHMARKET.COM

10700 Merritt Street • Castroville, California 95012 • 831.633.2152

POR FAVOR APOYE A ESTOS ANUNCIANTES